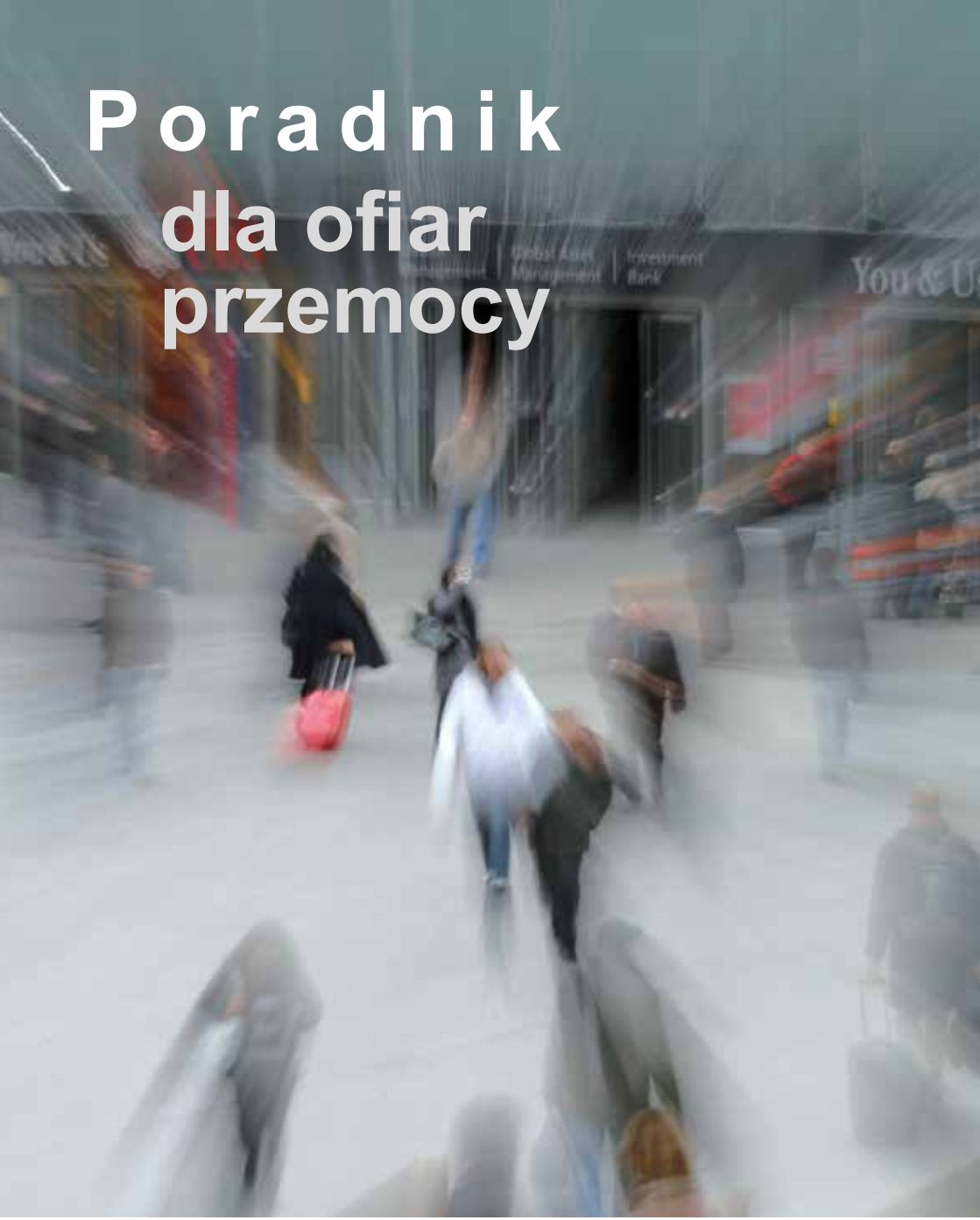
Poradnik dla ofiar przemocy



LWL
Für die Menschen.
Für Westfalen-Lippe.

LVR
Qualität für Menschen

Spis treści

1 Wstęp 2
2 Przemoc 3
3 Reakcje 3
4 Skutki przemocy 5
5 Pamięć 6
6 Moja wina? 6
7 Gwałt 6
8 Sprawcą jest znajomy 7
9 Radzenie sobie z przemocą 7
10 Co to jest trauma? 8
11 Kiedy potrzebna jest pomoc? 8
12 Kto może pomóc? 9
13 Koordynacja Przypadku LWL/ Zarządzanie Przypadkami LVR 10
14 Infolinia 0800-654-654-6 dla ofiar przemocy . . . 11
15 Pogotowie dla ofiar przemocy 11
16 Ustawa o odszkodowaniu dla ofiar 12
17 Zakres prawa 12
18 Kryteria kwalifikowalności 13
19 Zakres świadczeń 14
20 Powody odmowy 15
21 Wyjątki 15
22 Adresy 16
Właściwość terytorialna 24
Wniosek . . . . . (patrz okładka książki)

1 Wstęp

Każdy człowiek może zostać ofiarą przemocy. Wszyscy jesteśmy codziennie konfrontowani z przestępczością w naszym społeczeństwie. Mamy nadzieję, że gdyby doszło do najgorszego, otrzymasz pomoc i wsparcie rodziny, krewnych i przyjaciół. Ale ofiary przemocy mają również prawo do roszczeń wobec państwa. Mają prawo do przywrócenia swojej fizycznej i psychicznej integralności. Podstawą do wypłaty odszkodowań dla ofiar przemocy jest Ustawa o odszkodowaniu dla ofiar przemocy (Ustawa o odszkodowaniu dla ofiar – OEG). Pracownicy Związku Samorządowego Prawa Publicznego Rheinland (LVR) i Związku Samorządowego Prawa Publicznego Westfalen-Lippe (LWL) doradzają i udzielają informacji ofiarom przemocy oraz ich krewnym. Utrzymują przy tym bliski kontakt, na przykład z policją, ale także z wieloma organizacjami pozarządowymi, takimi jak Weisen Ring e.V. Dzięki tej współpracy, ofiary mają otrzymać najlepszą możliwą pomoc. Niniejsza broszura ma na celu pomóc Ci lepiej radzić sobie z przemocą, która Cię spotkała. Wyjaśniamy możliwe skutki i doradzamy, jak lepiej poradzić sobie z niezwykle stresującą sytuacją, aby jak najszybciej powrócić do beztroskiego życia. Jednocześnie poinformujemy Cię o zasadach Ustawy o odszkodowaniu dla ofiar i podamy dodatkowo wiele przydatnych adresów.

Kolonia/Münster 2018

Ulrike Lubek
Dyrektor LVR

Matthias Löb
Dyrektor LWL

2 Przemoc

Kiedy wyrządzono Ci krzywdę, być może doświadczyłeś siebie zupełnie inaczej, niż w życiu codziennym. Taka sytuacja jest często postrzegana jako nierealna, „jak w filmie”, przyspieszona lub spowolniona. Niektórzy ludzie w tych niebezpiecznych chwilach patrzą na siebie jak na osobę z zewnątrz, a nawet wierzą, że to nie ich dotknęła zaistniała sytuacja. Czasami nawet ból odczuwa się później, gdy już będzie po wszystkim. Czasami nie pamięta się ważnych momentów sytuacji, podczas gdy inne szczegóły wyraźnie zapadają w pamięć. Wiele ofiar jest bardzo zdezorientowanych (nie wiedzą, gdzie się znajdują, co się naprawdę wydarzyło, jak doszło do całej sytuacji) lub robią rzeczy, które są dla nich całkowicie nietypowe. Na tej podstawie można dojść do ważnego wniosku: Nastąpiła zmiana w zdrowiu psychicznym i potrzebna jest profesjonalna pomoc.

3 Reakcje

Reakcję na przemoc można podzielić na trzy następujące po sobie fazy:

- Faza szoku
- Faza rozwoju
- Faza regeneracji

Z reguły najpierw pojawia się stan podobny do szoku, w którym osoby poszkodowane nadal są bardzo zdenerwowane, zagubione, smutne lub wściekłe. Niektóre ofiary są jakby otępiałe. Ten stan mija po kilku godzinach lub dniach. Czas, który następuje później, psycholodzy zajmujący się ofiarami traumy opisują jako fazę rozwoju. Może ona trwać kilka tygodni. Poszkodowani próbują przetworzyć doświadczenie przemocy i wrócić do normalnego życia. To czas, w którym poszkodowani wciąż odczuwają skutki wydarzenia. Nawet teraz często występuje gniew, lęk, depresja, zwątpienie w siebie, problemy ze snem i inne trudności. Po pewnym czasie większość ludzi regeneruje się po strasznych wydarzeniach. Ważne jest, aby dać sobie czas i nie zmuszać się,

żeby szybko poradzić sobie z doświadczeniem przemocy. Należy poświęcić na to tyle czasu, ile się potrzebuje. I nie pozwolić, by inne osoby nas ponaglały. Im wolniej będzie trwał ten proces, tym szybciej osiągnie się zamierzony cel.

Ale: Nie każda poszkodowana osoba osiąga po pewnym czasie fazę regeneracji, w której przemoc przechodzi na drugi plan. Niestety, niektóre ofiary przemocy staną w obliczu znacznego, trwałego uszczerbku na zdrowiu w wyniku cierpienia emocjonalnego i urazów, które poniosły. Te konsekwencje mogą w pewnych okolicznościach trwać latami. Niektóre osoby są znacznie bardziej poszkodowane, niż inne. Między innymi, zależy to od ciężkości i okoliczności przemocy oraz od możliwości ponownego odzyskania poczucia bezpieczeństwa. Zwłaszcza w fazie szoku i fazie rozwoju wciąż może się zdarzyć, że doświadcza się samego siebie jako zmienioną osobę. Ale nawet w takiej sytuacji możliwe jest osiągnięcie fazy regeneracji, w której powoli udaje się powrócić do normalnego życia i poradzić sobie z traumą.

4 Skutki przemocy

Ofiary przemocy mogą cierpieć z powodu różnych objawów, w tym na przykład:

- zaburzeń snu,
- koszmarów sennych,
- ciągłego przeżywania przestępstwa,
- depresji i stanów lękowych.

Niektórzy cierpią z powodu

- nerwowości,
- trudności z koncentracją lub
- głębokiej nieufności wobec innych ludzi.

W miejscach i sytuacjach, które przypominają napad, strach ponownie odżywa. Dlatego niektórzy poszkodowani nie mają odwagi wyjść z domu. Nierzadko pojawiają się wolno rozwijające się zmiany, których ofiary nie wiążą z traumatycznym doświadczeniem. Zauważają na przykład, że już nic ich nie cieszy ani nie obchodzi. Lub czują się ciągle nieswojo, reagują z poirytowaniem na krewnych, przyjaciół i znajomych z pracy. Niektórzy mają problemy z koncentracją, są wewnętrznie nieobecni lub niezwykle zapominalscy. Nie muszą wystąpić wszystkie z tych problemów. Dla większości poszkodowanych te dolegliwości nie są zbyt intensywne lub przestają występować po krótkim czasie. Jeśli jednak w Twoim przypadku tak się nie stało, może to oznaczać, że należysz do grupy poszkodowanych osób, u których ryzyko rozwoju długoterminowych skutków (grupa ryzyka) jest większe. Z tego powodu należy od czasu do czasu zadać sobie samemu pytania, czy teraz powoli czujesz się lepiej lub w jakim stopniu Twoje życie zmieniło się w porównaniu z wcześniejszym.

5 Pamięć

Duża część poszkodowanych osób nie pamięta dokładnie, co się stało. Pamięć wraca dopiero z czasem, kawałek po kawałku. Często trudno jest także zrozumieć, jak doszło do tej sytuacji. W niektórych przypadkach nie można wyjaśnić okoliczności sprawy.

6 Moja wina?

Czasami ofiary brutalnych przestępstw uważają, że same są winne, a przynajmniej częściowo ponoszą winę. Mogą być nawet oskarżani przez osoby z zewnątrz, nawet przyjaciół lub krewnych, zwłaszcza, gdy dochodzi do gwałtu. Może się to również zdarzyć w ukryty sposób („Mi by się coś takiego nie zdarzyło ...”). Takie oskarżenia są bardzo obciążające i mogą wywołać głębokie zwątpienie w siebie. I: nie obowiązują w większości przypadków! W przeważającej liczbie przypadków, oskarżenia skierowane są przeciwko ofierze tylko dlatego, że nie szuka się dokładnego wyjaśnienia przemocy lub wyjaśnienie jest ostatecznie niemożliwe.

7 Gwałt

Gwałt jest jednym z najbardziej stresujących napadów, jakich może doświadczyć człowiek. W związku z tym, trudno jest wrócić do zdrowia. Gwałt jest doświadczany jako głębokie poniżenie, upokorzenie i pogwałcenie ludzkiej godności. Może głęboko wstrząsnąć zaufaniem do innych ludzi, do samego siebie i do własnego ciała. Bardzo ciężko jest wszystko przetworzyć lub zapomnieć. Obrzydzenie do siebie lub innych, potrzeba wymiotowania i problemy z partnerem pojawiają się niemal regularnie i utrzymują się przez długi czas. Skuteczne przetwarzanie jest praktycznie niemożliwe bez profesjonalnej pomocy. Niestety, ofiary gwałtu często znajdują niewiele zrozumienia u przyjaciół, krewnych lub znajomych z pracy. Wręcz przeciwnie, często potęgują one jeszcze własne wątpliwości, które dręczą poszkodowane kobiety i poszkodowanych mężczyzn.

8 Sprawcą jest znajomy

Jeśli ofiara znała sprawcę przed zbrodnią, okoliczność ta jest szczególnie stresująca. Wielu poszkodowanych zastanawia się wówczas, jak doszło do wybuchu przemocy i czy sami zrobili coś złego. Jak zachować się, jeśli sprawca jest jednocześnie starym znajomym, może nawet partnerem życiowym lub krewnym? Zahamowania, na przykład przed podjęciem działań prawnych przeciwko sprawcy, nie są niczym nienaturalnym. Bardzo często cała sytuacja wydaje się być tak zawiła, że samemu traci się rozeznanie. Nie wie się, co zrobić dalej. Należy w tym przypadku rozpatrzeć pomoc oferowaną przez ośrodek doradczy, na przykład przez poradnię rodzinną lub inne placówki (urząd miasta lub gminy przekaże odpowiednie adresy).

9 Radzenie sobie z przemocą

Nie spiesz się z regeneracją! Upewnij się, że czujesz się bezpiecznie, porozmawiaj z przyjaciółmi i krewnymi, którym naprawdę ufasz. Pozwól sobie na niezbędny odpoczynek. Niektóre ofiary są stale nawiedzane przez bardzo stresujące wspomnienia. Inni mają problem, aby pamiętać i unikają myślenia o incydencie. Spróbuj znaleźć właściwą równowagę między zapamiętaniem a zapomnieniem, aby stopniowo przetwarzać doświadczenie bez przeciążania i nadmiernej presji. Znajdź ludzi, którym możesz zaufać i nie wahaj się opisać swoich zmartwień i obaw.

10 Co to jest trauma?

Ofiary przemocy w wielu przypadkach doznały traumy. Trauma to rana, uraz duszy. Można to porównać do obrażeń fizycznych: także rana psychiczna wymaga opieki i czasu, by się zagoić. Trauma jest tak przytłaczającym doświadczeniem, że dusza rozwija automatyczne reakcje ochronne. Dzieje się tak na przykład poprzez przekonanie samego siebie, że akt w ogóle się nie wydarzył, lub poprzez uniknie wspomnień i związanych z nimi uczuć. Większość nieznanych zmian, które można u siebie zaobserwować, to takie próby ochrony.

11 Kiedy potrzebna jest pomoc?

To całkiem normalne, że potrzebna jest pomoc przy urazach psychicznych, tak samo jak normalne jest odwiedzenie lekarza w przypadku urazu fizycznego. Na samym początku, gdy jesteś w bardzo złym stanie, nie wahaj się i skontaktuj się z centrum doradczym, na przykład pogotowiem dla ofiar przemocy (adresy w załączeniu od strony 16). Tutaj eksperci określą, czy należysz do grupy ryzyka, w której mogą rozwinąć się długoterminowe skutki i jak można Ci pomóc. Cele pomocy psychologicznej:

- pomoc z trudnościami w życiu codziennym
- pomoc w radzeniu sobie z uczuciami, które często przytłaczają

W rezultacie, naturalny proces przetwarzania można przywrócić wcześniej lub przyspieszyć i ułatwić.

12 Kto może pomóc?

Dla ofiar przemocy często ważniejsze niż ściganie przestępców jest uznanie ich przez państwo za ofiarę przemocy i uznanie konsekwencji z niej wynikających. Jest to zadanie dwóch Związków Samorządowych Prawa Publicznego, które ponoszą szczególną odpowiedzialność za ofiary przemocy.

Możliwe, że przysługują Ci prawa do roszczeń na podstawie Ustawy o odszkodowaniu dla ofiar (OEG). Pracownicy chętnie wyjaśnią proces składania wniosków. Są przeszkoleni w kontakcie z osobami poszkodowanymi i z odpowiednią wrażliwością reagują na zadawane pytania. Z reguły osobiste rozmowy prowadzone są dyskretnie i w atmosferze bez zakłóceń. I oczywiście możesz zabrać kogoś, komu ufasz. Proszę pamiętać: jako ofiara przemocy nie jesteś petentem. Wręcz przeciwnie, jesteś osobą uprawnioną do specjalnej pomocy, nawet jeśli obwiniasz samego siebie o to, że nie rozpoznałeś zagrożenia w odpowiednim czasie. Związki Samorządowe Prawa Publicznego starają się pomóc w przezwyciężeniu skutków przemocy. W tym celu ściśle współpracują z funkcjonariuszami policji wspierającymi ofiary przemocy. Każda osoba lub funkcjonariusz policji może, od razu po akcie przemocy, nawiązać kontakt ze specjalistami wspierającymi ofiary przemocy. Nie bój się o to zapytać.

13 Koordynacja Przypadku LWL/ Zarządzanie Przypadkami LVR

W bardziej zawiłych przypadkach, ofiary przemocy często mają duże potrzeby w zakresie zaopatrzenia i wsparcia. Na pierwszy rzut oka, proces aplikacji jest nierozwiązywalny dla poszkodowanych osób i rodzi wiele pytań dotyczących potencjalnych korzyści.

Celem Koordynacji Przypadku LWL i Zarządzania Przypadkami LVR jest towarzyszenie ofiarom przemocy w trakcie procedury składania wniosków w Ustawie o odszkodowaniu dla ofiar oraz wyjaśnienie dalszej pomocy. W ścisłej współpracy, wnioskodawcy otrzymują terminową, dobrze zorganizowaną pomoc, dostosowaną do ich potrzeb.

Koordynacja Przypadku LWL i Zarządzanie Przypadkami LVR

- doradzają przed złożeniem wniosku,
- prowadzą z Tobą osobiste rozmowy w znanym środowisku,
- wspierają i doradzają w trakcie całego procesu składania wniosków,
- wyjaśniają potrzeby dotyczące pomocy,
- zapewniają szybką pomoc (na przykład leczenie w pogotowiu dla ofiar przemocy),
- informują o aktualnym stanie rzeczy,
- koordynują przebieg w LWL i LVR,
- komunikują się z innymi dostawcami świadczeń socjalnych.

Naszym pragnieniem jest, abyś szybko powrócił do codziennego życia. Dlatego w przypadku Twojej Koordynacji Przypadku LWL lub Zarządzaniu Przypadkami LVR zawsze masz stałą osobę kontaktową, która często oferuje Ci także niebiurokratyczną pomoc.

14 Infolinia 0800-654-654-6 dla ofiar przemocy

Możesz wybrać centralny, bezpłatny numer 0800-654-654-6 w Nadrenii Północnej-Westfalii, a następnie nastąpi bezpośrednie połączenie z odpowiednim związkiem samorządowym prawa publicznego. Skontaktujesz się więc zarówno z Koordynacją Przypadków LWL, jak i Zarządzaniem Przypadkami LVR. Zostaniesz poinformowany w zaufaniu o istniejących możliwościach pomocy i innych osobach kontaktowych. Poza normalnymi godzinami pracy można nagrać swoje nazwisko i numer telefonu na automatycznej sekretarce. Oddzwoniony tak szybko, jak to możliwe.

15 Pogotowie dla ofiar przemocy

LKiedy dusza potrzebuje pierwszej pomocy, należy szybko podjąć działania. Dlatego kraj związkowy Nadrenia Północna-Westfalia utworzył specjalne pogotowie dla ofiar przemocy. Adresy pogotowia dla ofiar przemocy w Nadrenii Północnej-Westfalii można znaleźć w załączeniu. Jeśli rozważasz szybką pomoc, skontaktuj się bezpośrednio z jednym z tych obiektów. Jeśli w Twoim najbliższym sąsiedztwie nie ma jeszcze pogotowia dla ofiar przemocy, skontaktuj się z właściwym związkiem samorządowym prawa publicznego (adresy w załączniku). Tutaj otrzymasz pierwsze informacje na temat porad ekspertów. W tych placówkach znajdziesz wsparcie w znalezieniu:

- grupy samopomocy dla osób z podobnymi doświadczeniami,
- centrum porad dla specjalnych grup ofiar,
- terapeutę specjalnie przeszkolonego i doświadczonego w zarządzaniu traumatycznymi doświadczeniami,
- dłuższą psychoterapię ambulatoryjną.

Porady i informacje zapewniają również funkcjonariusze wspierający ofiary przemocy i organizacje pozarządowe, takie jak „Weisse Ring e. V.” i „Paritätische Wohlfahrtsverband e.V.” oraz „Frauenberatung NRW” (patrz strona 23).

16 Ustawa o odszkodowaniu dla ofiar

Osoby, które doznały uszczerbku na zdrowiu w wyniku aktów przemocy, mogą otrzymywać świadczenia na podstawie Ustawy o odszkodowaniu dla ofiar przemocy (OEG).

17 Zakres prawa

Prawo dotyczy roszczeń wynikających z aktów przemocy popełnionych od 16. maja 1976 roku na terytorium federalnym, niemieckim statku lub niemieckim samolocie. Od 01.07.2009 roku pomoc finansową można również otrzymać w przypadku przemocy popełnionej za granicą, w formie jednorazowych płatności i pomocy finansowej przy niezbędnym leczeniu.

Osoby, które doznały uszczerbku na zdrowiu w wyniku przemocy w okresie przed 16. maja 1976 roku na terytorium federalnym lub w NRD, do 2. października 1990 roku, mogą również otrzymywać świadczenia w ramach „systemu rekompensat za trudności". Jednakże, w tym przypadku warunkiem jest,

- że uprawnieni doznali poważnego uszczerbku wyłącznie w wyniku tego urazu (stopień obrażeń (GdS) co najmniej 50) i
- są w potrzebie oraz
- zamieszkują lub przebywają w obrębie OEG.

To, czy ktoś jest „potrzebujący", zależy od jego dochodów.

18 Kryteria kwalifikowalności

Musiało dojść do aktu przemocy. Akt przemocy w rozumieniu prawa jest „umyślnym, bezprawnym atakiem na osobę". Zgodnie z Ustawą o odszkodowaniu dla ofiar, obejmuje to także „świadome dostarczanie trucizny", „zaniedbanie powodujące zagrożenie dla życia i zdrowia innej osoby w wyniku przestępstwa z udziałem szkodliwych substancji, takich jak podpalenie lub zamach bombowy". Poszkodowanym jest również osoba, która doznała uszczerbku na zdrowiu w uzasadnionej obronie celowego ataku. Uprawnieni są poszkodowani lub członkowie rodziny zmarłego, Niemcy i cudzoziemcy. Od 01.07.2009 roku ta grupa osób została rozszerzona na krewnych trzeciego stopnia: siostrzenice, siostrzeńcy, ciotki, wujowie, odwiedzający terytorium federalne w ramach odwiedzin.

W przypadku cudzoziemców przebywających w Niemczech, turystów i odwiedzających, istnieją specjalne wymogi kwalifikacyjne i specjalne przepisy dotyczące rodzaju i zakresu usług, które mogą być świadczone w każdym indywidualnym przypadku. Świadczenie jest przyznawane tylko na żądanie.

Początek świadczenia zależy od czasu złożenia wniosku. Zaleca się bezzwłoczne złożenie wniosku. Wystarczający jest nieformalny wniosek do odpowiedniego stowarzyszenia regionalnego. W tym celu można również skorzystać z przygotowanej karty odpowiedzi (w kopercie), a następnie otrzyma się dalsze informacje od odpowiedzialnego związku samorządowego prawa publicznego. Wniosek można również złożyć do wszystkich innych instytucji zabezpieczenia społecznego, takich jak kasy chorych lub instytucji ubezpieczenia emerytalnego oraz w urzędach gminy. Ofiary powinny niezwłocznie złożyć doniesienie o przestępstwie lub złożyć wniosek o wszczęcie postępowania karnego. To wkład, który poszkodowani powinni wnieść w wyjaśnienie sprawy i ściganie przestępcy.

19 Zakres świadczeń

Świadczenia są przyznawane zgodnie z przepisami Federalnego Trybunału Konstytucyjnego (BVG). Obejmują one na przykład Leczenie terapeutyczne i leczenie medyczne, w tym wymagane pomoce

- Dodatek opiekuńczy
- Rentę inwalidzką
- Opiekę dla ocalałych wdów, wdowców, sierot i rodziców
- Zasiłek pogrzebowy
- Odszkodowanie kapitałowe/wyrównanie emerytury podstawowej

Zadośćuczynienie nie jest wypłacane. Szkody majątkowe i pieniężne nie są zazwyczaj rekompensowane stronie poszkodowanej. Wyjątkami są pomoce noszone na ciele (okulary, soczewki kontaktowe lub protezy). Ponadto, można mieć prawo do świadczeń socjalnych w zależności od indywidualnych przypadków. Obejmują one:

- Pomoc w opiece
- Pomoc w prowadzeniu gospodarstwa domowego
- Opiekę nad osobami starszymi
- Pomoc w regeneracji
- Świadczenia dotyczące udziału w życiu zawodowym
- Pomoc integracyjną/pomoc w szczególnych sytuacjach życiowych
- Świadczenie medyczne
- Pomoc finansowa dla osób uczących się
- Pomoc mieszkalna
- Dodatkowa pomoc na utrzymanie

20 Powody odmowy

Wnioski muszą zostać odrzucone, jeśli strona poszkodowana spowodowała uraz lub jeśli jej zachowanie jest przyczyną urazu. Aktywne uczestnictwo w konfliktach politycznych lub wojskowych między obcokrajowcami w kraju ojczystym oraz udział w przestępczości zorganizowanej prowadzi również do wykluczenia otrzymywania świadczeń. Świadczenia w ramach OEG mogą zostać odrzucone, jeżeli ofiara nie wniosła wkładu w wyjaśnienie faktów i ściganie sprawcy, a w szczególności jeśli niezwłocznie nie złożyła doniesienia o przestępstwie.

21 Wyjątki

Prawo nie ma zastosowania do szkód wynikających z napaści spowodowanej przez atakującego za pomocą pojazdu silnikowego lub przyczepy. W takim przypadku można złożyć wniosek do Funduszu Odszkodowań za Wypadki Samochodowe.

Adres korespondencyjny:
Verein Verkehrsopferhilfe e.V.
Wilhelmstr. 43G, 10117 Berlin
(szczegółowe dane kontaktowe, strona 23).

22 Adresy

Landschaftsverband Westfalen-Lippe
LWL-Amt für Soziales Entschädigungsrecht
Von-Vincke-Str. 23–25
48143 Münster
Tel.: +49 (0) 251 591 - 8000
Faks: +49 (0) 251 591 - 8009
Internet: www.lwl.org/LWL/Soziales/SER

Landschaftsverband Rheinland
LVR-Fachbereich Soziale Entschädigung
Deutzer Freiheit 77–79
50679 Köln
Tel.: 0221 8095401
Faks: 0221 8095402
Internet: www.ser.lvr.de

Pogotowia dla ofiar przemocy w NRW

Universitätsklinik **Aachen**
Tel.: 0241 80 80770 (dzieci i młodzież)
Tel.: 0241 80 89638 (dorośli)

Alexianer **Aachen** GmbH
Psychiatrische Institutsambulanz
Tel.: 0241 47701 15200 (dorośli)

Klinikum Lippe – **Bad Salzuflen**
Kinder- und Jugendpsychiatrie – Traumaambulanz
Tel.: + 49 (0) 5222 / 368 89 - 4401 (dzieci i młodzież)

LVR-Klinik **Bedburg-Hau**
Kinder- und Jugendpsychiatrie, Psychosomatik und Psychotherapie
Tel.: 02821 81 3401 (dzieci i młodzież)
Tel.: 02821 81 3402 (dzieci i młodzież)

LVR-Klinik **Bedburg-Hau**
Sternbuschklinik Kleve
Tel.: 02821 3050 (dorośli)
Tel.: 02821 81 0 (numer alarmowy)

Evangelisches Krankenhaus **Bielefeld**
Psychiatrische Ambulanz
Tel.: +49 (0) 521 / 772 - 785 26 (dorośli)

LWL-Universitätsklinik **Bochum**
Traumaambulanz
Tel.: +49 (0) 234 / 5077 - 87 28 62 (5077 – trauma) (dorośli)

LVR-Klinik **Bonn**
Psychiatrische Ambulanz
Tel.: 0228 551 2850 (dzieci i młodzież)
Tel.: 0228 551 3131 (dorośli)

Vestische Kinderklinik **Datteln**
Kinder- und Jugendpsychiatrie
Tel.: +49 (0) 2363 / 975 - 470 (dzieci i młodzież)

St.-Vinzenz-Hospital **Dinslaken**
Tel.: 02064 44 1240 (dorośli)

LWL-Klinik **Dortmund** – Elisabeth-Klinik
Kinder- und Jugendpsychiatrie, Psychotherapie
Tel.: +49 (0) 231 / 91 30 19 - 0 (dzieci i młodzież)

LWL-Klinik **Dortmund**
Ambulanz für Psychosomatische Medizin und Psychotherapie
Tel.: +49(0) 231 / 4503 - 8000 (dorośli)
Tel.: +49 (0) 231 / 4503 - 01 (brama)

LVR-Klinik **Düren**
Tel.: 02421 40 2602 (dorośli)

St. Marien Hospital **Düren**
Tel.: 02421 805 277 (dzieci i młodzież)

Stadtverwaltung **Düsseldorf**
Gesundheitsamt Amt 53
Tel.: 0211 8995368 (dorośli)

LVR-Klinik **Düsseldorf**
Kliniken der Heinrich-Heine-Universität
Tel.: 0211 922 4710 (dorośli; oferta dla migrantów)

Helios Klinik **Duisburg**
Psychiatrie, Psychotherapie und Gerontopsychiatrie
Tel.: 0203 546 36600 (dorośli; oferta dla migrantów)

Sana-Kliniken **Duisburg**
Kinder- und Jugendpsychiatrie
Bertha-Krankenhaus
Tel.: 02065 258 462 (dzieci i młodzież)

Sana-Kliniken **Duisburg**
Psychiatrie, Psychotherapie und Psychosomatik
Tel.: 0203 733 3251 (dorośli)

LVR-Klinik **Essen**
Kinder- und Jugendpsychiatrie
Tel.: 0201 8707 450 (dzieci i młodzież)

LVR-Klinik **Essen**
Traumaambulanz
Tel.: 0201 7227 521 (dorośli)

St. Marien-Hospital **Euskirchen**
Abteilung für klinische Psychiatrie und Psychotherapie
Tel.: 02251 901102 (dorośli)

Katharina Kaspar ViaNobis GmbH **Gangelt**
Tel.: 02454 59517 (dorośli)

Bergmannsheil und Kinderklinik **Gelsenkirchen**
Buer GmbH, Tagesklinik für Psychiatrie und
Psychotherapie des Kindes und Jugendalters
Tel.: +49 (0) 209 / 369 - 1 (dzieci i młodzież)

LWL-Klinik **Hamm** Kinder und Jugendpsychiatrie
Psychotherapie und Psychosomatik
Tel.: +49 (0) 23 81 / 893 - 0 (dzieci i młodzież)

LWL-Klinik **Herten**
Psychiatrie, Psychotherapie und Psychosomatik
Tel.: +49(0) 23 66 / 802 0 (dorośli)

LWL-Institutsambulanz **Iserlohn** der LWL-Klinik Hemer –
Hans-Prinzhorn-Klinik
Tel.: +49 (0) 23 71 / 80 96 - 0 (dorośli)

Universitätsklinik **Köln**
Klinik und Poliklinik für Psychiatrie des Kindes- und Jugendalters
Tel.: 0221 478 6109 (dzieci i młodzież)

Deutsches Institut für Psychotraumatologie (DIPT) **Köln**
Tel.: 0221 390903 11 (dorośli)
Tel.: 0172 2671727 (numer alarmowy)

LVR-Klinik **Köln**
Traumaambulanz
Tel.: 0221 8993 610 (dorośli)
Tel.: 0221 8993 612 (numer alarmowy)

Kliniken der Stadt **Köln** gGmbH
Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie und Psychotherapie
Tel.: 0221 8907 2085 (dzieci i młodzież)
Tel.: 0221 8907 0 (numer alarmowy)

Alexianer **Krefeld** GmbH
Zentrum für Psychotraumatologie
Tel.: 02151 334 7200 (dorośli + dzieci i młodzież)
Tel.: 02151 334 7227 (numer alarmowy)

LVR-Klinik **Langenfeld**
Tel.: 02173 102 2044 (dorośli; oferta dla migrantów)
Tel.: 02173 102 0 (numer alarmowy)

LWL-Klinik **Marsberg**
Psychiatrie, Psychotherapie, Psychosomatik
Tel.: +49 (0) 2992 / 601 - 4000 (dzieci i młodzież)
Tel.: +49 (0) 2992 / 601 - 1000 (dorośli)

LWL-Klinik **Marsberg** – LWL-Ambulanz Paderborn
Kinder und Jugendpsychiatrische Traumaambulanz
Tel.: +49 (0) 05251 / 14 650 (dzieci i młodzież)

LWL-Klinik **Marsberg** – LWLAmbulanz Meschede
Kinder und Jugendpsychiatrische Trauma ambulanz
Tel.: +49 (0) 291 / 90223 - 0 (dzieci i młodzież)

LWL-Klinik **Marsberg** – LWLAmbulanz Höxter
Kinder und Jugendpsychiatrische Traumaambulanz
Tel.: +49 (0) 5271 / 9519 - 10 (dzieci i młodzież)

LVR-Klinik **Mönchengladbach**
Tel.: +49 (0) 2166 / 618 - 2302 (dorośli)

Universitätsklinikum **Münster**
Klinik und Poliklinik für Psychosomatik und Psychotherapie
Tel.: +49 (0) 251 / 83 - 529 02 (dorośli)

Universitätsklinikum **Münster**
Klinik für Kinder- und Jugendmedizin, Allgemeine Pädiatrie
Tel.: +49 (0) 251 / 83 - 564 40 (dzieci i młodzież)

St. Alexius/St. Josef Krankenhaus **Neuss**,
Kinder und Jugendpsychologie
Tel.: 02131 52925200 (dzieci i młodzież)

St. Alexius/St. Josef Krankenhaus **Neuss**
Ambulantes Zentrum II
Tel.: 02131 5292 5150 (dorośli)

Klinikum **Oberberg**
Zentrum für Seelische Gesundheit Marienheide
Allgemeinpsychiatrie, Psychotherapie und Psychosomatik
Tel.: 02264 24242 (dorośli)

Klinikum **Oberberg** Gummersbach
Zentrum für seelische Gesundheit Klinik Marienheide
Kinder- und Jugendpsychiatrie
Tel.: 02261 80 593 (dzieci i młodzież)
Tel.: 02264 24333 (numer alarmowy)

LWL-Klinik **Paderborn** – Traumaambulanz
Tel.: +49 (0) 5251 / 29 551 14 (dorośli)

DRK-Kinderklinik **Siegen** gGmbH
Kinder- und Jugendpsychiatrie, -psychosomatik und -psychotherapie
Tel.: +49 (0) 271 2345 - 0 (dzieci i młodzież)

Kreisklinikum **Siegen** – Abteilung Psychiatrie und Psychotherapie – Hau Hüttental
Tel.: +49 (0) 271 / 705 - 1909 (dorośli)

LVR-Klinik **Viersen**
Tel.: +49 (0) 2162 96 5211 (dzieci i młodzież)
Tel.: +49 (0) 2162 96 4923 (dorośli)

Sana-Klinikum **Remscheid**
Zentrum für Seelische Gesundheit des Kindes und Jugendalters
Klinik für Kinder und Jugendpsychiatrie, Psychosomatik und Psychotherapie
Ambulanz **Wuppertal**
Tel.: 0202 7584560 (dzieci i młodzież)

Evangelische Stiftung Tannenhof
Psychiatrische Institutsambulanz **Wuppertal**
Tel.: 0202 26555 66 (dorośli)

Z pogotowiem można skontaktować się pod podanymi numerami telefonów.

Weisser Ring e.V. Landesbüro Rheinland
Josef-Schregel-Strasse 44, 52349 Düren
Tel.: +49 (0) 24 21 166 22
Faks: +49 (0) 24 21 102 99
Internet: www.weisser-ring.de/nrw-rheinland

Weisser Ring e.V. Landesbüro Westfalen-Lippe
Caldenhofer Weg 138, 59063 Hamm
Tel.: +49 (0) 23 81 69 45
Faks: +49 (0) 23 81 69 46
Internet: www.weisser-ring.de/nrw-westfalen-lippe

Verein Verkehrsopferhilfe e.V.
Wilhelmstr. 43 G, 10117 Berlin
Tel.: +49 (0) 30 / 20 20 - 58 58
Internet: www.verkehrsopferhilfe.de

Paritätischer Wohlfahrtsverband Landesverband NW e.V.
CamilloSittePlatz 3, 45136 Essen
Tel.: +49 (0) 201 895 33 - 17
Faks: +49 (0) 201 895 33 - 25
Internet: www.frauenprojekte.paritaet-nrw.org oraz www.selbsthilfenetz.de

Landesarbeitsgemeinschaft autonomer Frauen-Notrufe in NRW
c/o Frauenberatungsstelle Düsseldorf e.V.
Ackerstr. 144, 40233 Düsseldorf
Tel.: +49 (0) 211 68 68 54
Faks: +49 (0) 211 67 61 61
Internet: www.frauennotrufe-nrw.de

Dachverband der autonomen Frauenberatungsstellen NRW e.V.
Grabenstraße 13, 45964 Gladbeck
Tel.: +49 (0) 20 43 / 68 16 60
Faks: +49 (0) 20 43 / 92 97 95
Internet: www.frauenberatungsstellen-nrw.de

Landschaftsverband Rheinland

LVR-Fachbereich Soziale Entschädigung

50663 Köln

Tel.: +49 (0) 221 809-5401

Internet: www.ser.lvr.de

Odpowiedzialność terytorialna:

Granica powiatu

Miasto na prawach powiatu

Siedziba administracji powiatowej

Landschaftsverband Westfalen-Lippe

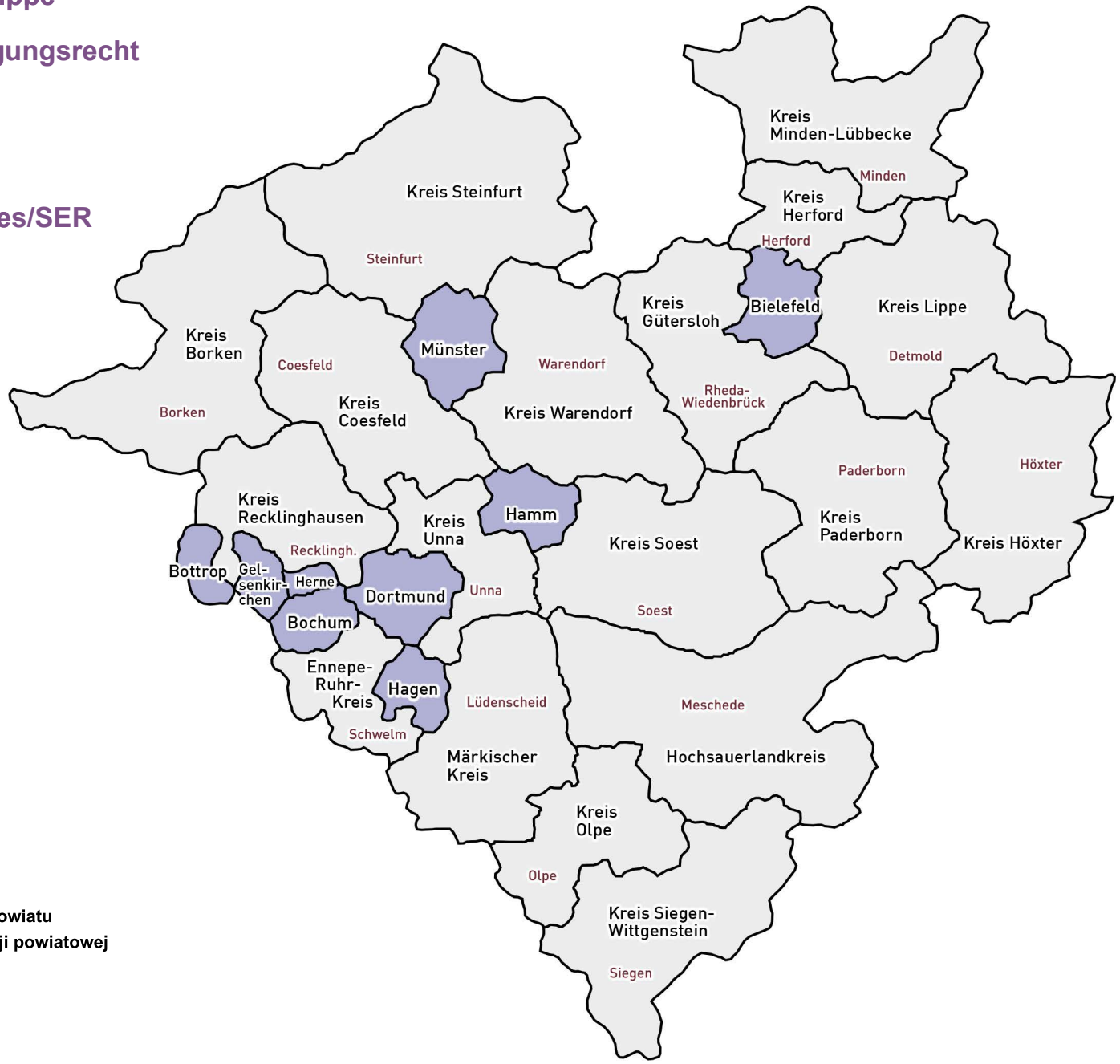
LWL-Amt für Soziales Entschädigungsrecht

48133 Münster

Tel.: +49 (0) 251 591 8000

Internet: www.lwl.org/LWL/Soziales/SER

Odpowiedzialność terytorialna:



Wydawca:
Landschaftsverband Rheinland
LVR-Fachbereich Soziale Entschädigung
50663 Köln

Landschaftsverband Westfalen-Lippe
LWL-Amt für Soziales Entschädigungsrecht
48133 Münster

Druk i projekt:
LVR-Druckerei, Inklusionsabteilung
Tel 0221 809-2418

Landschaftsverband Rheinland
LVR-Fachbereich Soziale Entschädigung
50663 Köln

Landschaftsverband Westfalen-Lippe
LWL-Amt für Soziales Entschädigungsrecht
48133 Münster